

## 花蓮地方產業 -明里百年菸業探討

史台麗\*

東方設計學院通識教育中心講師

### 摘要

明里村這個位於花蓮縣富里鄉靠近中央山脈山腳下的小村莊。它是全鄉最小的村莊，卻在日治時期至光復之後創造出台灣的經濟奇蹟。當你踏進庄裡時，你很難想像曾經這裡擁有全國最高密度的菸樓數目，以及藏富於民之驚豔。在這裡閩南人佔極少數，而客家人與平埔人各佔一半的人口。這裡的平埔原住民多拿香拜拜。而居住在山腳下的布農族卻是信仰基督教。而曾經帶給這樣迷你村莊繁榮的菸葉，究竟在百年前呈現出什麼樣的產業面向？以及菸農們都是自哪兒移民而來，這些即是我這篇論文所要探討的內容。

關鍵字：明里村、菸樓、菸業、平埔人、客家人

## **Hualien's Local Industry : A Research on the 100-year-old Tobacco Industry in Min Li Village**

SHIH TAI LI

Instructor of General Education Center with Tung Fang Design University

### ABSTRACT

Min Li is a small village situated near the foot of Central Mountain Range in Fu Li (富里) Township. It is the smallest among the villages in Fu Li, yet it had created a miracle in Taiwan's economy during the Japanese colonization and the post-war periods. After entering this area, it hard for most people to imagine, and afterwards be taken by surprise, that this village once had the highest tobacco workshop density across the island of Taiwan. Min Nan (閩南) is the minority while Haka(客家) and Pin Pu(平埔) share the rest of the population. Most of the locals from the Pin Pu group tend to worship spirits, and the Bu Norn (布農) people are the goers of Catholic Church. What was the tobacco industry like when this small village was enjoying the

---

\* 作者目前為文化大學史學所博士候選人



flourishing economy brought to them by tobacco making? Where did the immigrating tobacco farmers come from? These will serve as the main focus of this research.

Key Words : Min Li Village、Tabacco workshop、tobacco industry、Pin Pu、Haka

### 一、前言

本篇論文的研究方法與過程，著重在資料搜集與親自到花蓮縣富里鄉明里村做田野調查，與拜訪地方文史工作者張振岳先生取得重要的明里村史。當筆者在明里村做田調時，訪問到前明里村理事長杜金模先生。他們家族是明里村菸農七大家族之一，主要在於其父執輩以蓋菸樓起家。明里村現存之日式菸樓，仍有多棟為杜氏所建。而他家族從日治時期到光復初期，均以建築為業。其後日式菸樓遂成杜氏建築事業之重心。而他亦成為花蓮地方知名的日式菸樓師傅。另外也訪談到另一位重要人物黃木先生，他是菸農裡的靈魂人物，任職於橫川長太的株式會社裡，打理有關明里村菸農們的一切庶物，舉凡菸農貸款、器具、種子和磅菸等等，皆經由他手。如今得齡 96 歲，至今仍在明里村裡開雜貨店營生。而我這篇論文豐富的口述史料，由他提供了更真實的見證。再者訪問到簡秀連、黃銳意這一對菸農夫婦，因為種菸為其帶來了優沃的生活，也見到其屋前的兩座大阪式菸樓，經由夫婦兩人敘述明里菸史，令我獲益良多。而張振岳先生，以富里鄉在地人親踏故鄉所著的明里村史，是我本文引用的重要資料，包括七大家族的敘述與訪談。還有一個由明里國小所組成的小小菸農得獎的「菸鎖重樓-明里的菸仔間與百年菸業」網路資料，也為本論文提供了許多重要的資料。以親手調查與訪問所得而不偏不倚地敘述明里村的繁榮之景，是一個詳實的報導文。以上這些即是本論文主要的研究過程，如有不周到之處，期許自己日後在其他研究上能多所精進。

在花東田野調查做研究期間，來到富里鄉靠近中央山脈山下的一個靜謐村莊。居民以平埔、客家籍居多。以一半一半的人口比例世居於此。訪問了幾位耆老有黃木、黃蘭兩高齡兄妹以及前明里村社區發展會理事長杜金模先生和黃銳意、簡秀連夫婦，也見到了兒時在舅舅家所見到的菸仔間，那一刻意識到田野的魅力竟能喚醒過去的記憶。而曾經帶給這樣迷你村莊繁榮的菸葉，究竟在百年前呈現出什麼樣的產業面向？明里村是富里鄉最小的村莊，何以造就出密度最高的菸仔間群？凡此種種皆引起了我的研究動機。



明里村是屬於富里鄉靠近中央山脈的一座小村莊，本鄉內的土地拓墾，最初均選擇較富水利的溪畔，雖然橫跨秀姑巒溪兩岸，但主要村落均位於溪流東岸的海岸山腳一帶，只有明里、學田兩村位於溪流的西岸。<sup>1</sup>而富里鄉設治始於清光緒元年(西元 1875)，滿清政府施行開山撫番政策，在當時的台南府下設置卑南廳，轄理後山的台東、花蓮兩地，期間以軍政管理，光緒 13 年(西元 1887 年)卑南廳改制為台東直隸州，本鄉被編為新鄉範圍，仍舊屬於卑南廳管轄，實行保甲制度。<sup>2</sup>而明里村舊名里行，清代光緒年間設官治理之初，本村屬於卑南廳新鄉所轄，日治明治 42 年(1909)，改隸花蓮港廳璞石閣支廳公埔區，大正 9 年(1920)又劃入頭人埔庄轄區，光復後民國 34 年獨立成一村，並由第一任村長廖天德取名為明里。<sup>3</sup>

## 二、明里的自然與人文

在去年的暑假裡，我訪問了從小在富里長大、後來出外求學，在當完兵後。又回到家鄉工作的前富里鄉民政課長黎煥洋先生，談到明里村。他談到：

### (一)明里的自然風土

在整個明里村就很單純，它是在整個秀姑巒溪的西面，在中央山脈的下面而已。對布農族來說，明里村居民幾乎沒有安全屏障，緊鄰布農族，這兒是布農族的出沒區啦！所有富里鄉的村落、老聚落中，沒有秀姑巒溪做屏障的，就是明里村。以開發來講，明里叫做「里行(杭第四聲)」，聽耆老講，他們說的是布農族語，因為這是布農族的勢力範圍，這個是其語言。<sup>4</sup>後來石碑和公埔的平埔族人

<sup>1</sup>後山研究室編撰，《明里村史》(花蓮縣富里鄉明里社區發展協會印製，民國九十七年十一月)，頁 20。

<sup>2</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 4。

<sup>3</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 4。

施添福總編纂，《台灣地名辭書卷二花蓮縣》(國史館臺灣文獻館編印，民國九十四年十二月)，頁 317。

<sup>4</sup>黎煥洋先生(前富里鄉民政課課長) 口述，2013.8.14。作者錄音、記錄。

<sup>5</sup>黎煥洋先生(前富里鄉民政課課長) 口述，2013.8.14。作者錄音、記錄。

<sup>6</sup>這裡是指日資橫川長太的 刊社。

<sup>7</sup>黎煥洋先生(前富里鄉民政課課長) 口述，2013.8.14。作者錄音、記錄。



來這裡開墾，發現是一個很好的台地，屬於沖積扇，很肥沃，都是土油砂，就是半砂質半壤土這種的。比黑土還要好喔！就是半砂半土，耕作起來比一般土壤鬆軟。

它裡面有很多層積土，因為它是沖積扇、河流流過的，它沈積很厚，土壤較"叭"，比較鬆軟，比較不會像黏土厚，稍微黑黑的，它的俗名叫做土油砂，看起來會發亮的，秀姑巒溪西邊的土都屬土油砂，東邊的土是屬於海岸山脈的黏土，青紅土較硬，屬於黏土。因為種出來的米好吃，在耕作來講，土油砂比較好耕作、比較省工，又肥沃，而秀姑巒溪東邊這邊靠海岸山脈不好種，又費力，又厚「工」、不肥沃。所以西邊有致命的吸引力。為何靠近中央山脈，又是布農族的勢力範圍，還有致命的吸引力？原因就在於它是土油砂，人們冒著生命危險來這邊開發耕種，所以這是明里村很特別的地方。他們來的地方，還是在秀姑巒溪邊，距離布農族比較遠一點(約明里村 5-6 鄰的地方)，而且還種刺竹圍起來，他們叫做「竹仔城」或「竹仔寮」，早期聚落叫這個名字，比較靠近土地公廟，靠東面秀姑巒溪這邊，它們也是臨時性的，只有壯年人住在這邊。他們都稱「竹仔寮」，他們家還是在石碑和公埔這邊，還是屬於臨時性的。秀姑巒溪有時會有大水，因此老弱婦孺還是留在石碑、公埔。<sup>5</sup>因為布農番害很嚴重。接下來談到明里村的開發大概有幾個特點：

1、比公埔(富里)、樂埔、頭人埔(竹田)、萬人埔(萬寧)開發來得晚。奇怪大庄怎不叫「埔」？開發也無固定聚落啦！就叫「竹仔城」！就用竹子圍起來，住在裡面，是「寮」的性質，臨時性的。

2、在日本時代，正式引進客家人。主要是為了種菸草，日本有個叫做什麼株式會社的，<sup>6</sup>純日資的，大概在昭和十二年左右吧！他們為什麼用客家人員工？而少用當地平埔人？因為客家人在傳統性格上比較接近日本人的民族性格。客家人就比較像日本人，很認真、很勤勞，很像。臉型也像，單眼皮，是屬於大陸蒙古種，很精明，所以日本比較喜歡客家人。他們是在日治時代才移民過來的，而且是和菸葉有關係，他們居住主要分布在明里村 2、3、4 鄰這一帶，因為明里是一個菸草村啦！幾乎家家戶戶都種菸草。<sup>7</sup>

## (二)村名由來與釋義

### 1、里行

明里村舊名。又叫驢行「尤」，一說里行是布農族語，與布農人可能有接觸、生意往來，時好時壞，那時仍屬布農範圍，在秀姑巒溪西面，不知什意？<sup>8</sup>二說是黎煥洋先生談到明里村的林弘田的媽媽提到：

那時清朝官員用咱 e 話，「騎著驢子在走路(行)」叫「驢行」。為何會注意

<sup>8</sup>黎煥洋先生(前富里鄉民政課課長) 口述，2013.8.14。作者錄音、記錄。



到驢子？因為那時候見到驢子很稀奇，在台灣只有牛而已，人民很好奇啦！那時也沒有馬啦！有此一說，驢抗病性很強。<sup>9</sup>

另一種說法是清光緒年間成庄之時，有一名洪姓人士擔任此庄總理，問起本地庄名，居民答說：尚未號名，洪總理就將庄名取為「里行」。<sup>10</sup>雖然眾說紛紜，大致上歸納為以上三種說法。

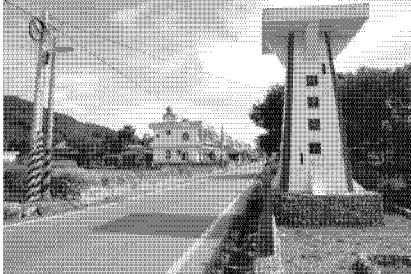
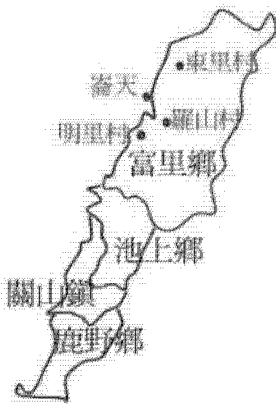


圖 1：明里社區入口(2013.8.16 作者拍攝)



地圖來源 [http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/4-2.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/4-2.htm)

## 2 竹仔城

本村的 5、6 鄰土地公廟一帶，根據耆老口碑明里成庄之初，西面山腳常有布農族人活動出草，居民就在此建築一座約三、四甲地範圍的城內圍圈，設約一人高的土牛溝，並在土牛上種刺竹西、南邊有天然水潭，只在東、西兩向各留一個出入口，因為是以刺竹作為城牆，故稱為竹仔城。<sup>11</sup>而現在城址與水潭均已消失，舊址上設有一座土地神祠，是明里全村的信仰中心，也是全村唯一的一座土地神祠。<sup>12</sup>

## 3 大堵 (大肚)

明里村第一鄰往東到自來水廠間的田野。此地水田是本村最早墾成的田地，閩南語稱一片水田為一堵。在本村初闢之時，此區擁有最寬廣的水田，故稱其地為

<sup>9</sup> 黎煥洋先生(前富里鄉民政課課長) 口述，2013.8.14。作者錄音、記錄。

<sup>10</sup> 施添福總編纂，《台灣地名辭書卷二花蓮縣》，頁 318。

<sup>11</sup> 後山研究室編撰，《明里村史》，頁 39。

<sup>12</sup> 施添福總編纂，《台灣地名辭書卷二花蓮縣》，頁 318。



大堵，意為大片水田。<sup>13</sup>故民國 95 年出版的富里鄉志將其名更正為大堵。

#### 4 藤仔寮

在本村一、七鄰交界的西方山腳，是日治末期才出現的地名，源於當時鄉民上山採得野生黃藤後，在此搭寮處理採來的藤條，因以為地名。<sup>14</sup>

#### 5 大榕腳

本村第五鄰東北外側墓園一帶。當地有一棵大榕樹，因以為地名。<sup>15</sup>

### (三)族群與聚落

明里村是一個由閩、客、平埔(西拉雅族)三大族群所組成的移民型聚落，由於遷入的時間多在 40-60 年間，因此並沒有先來後到的差別，更由於族群的平均組成，並沒有某一族群獨大，形成「客家庄」、「閩南村」或是「原住民社區」的現象。長期以來，明里村的族群發展一直呈現居住與血統混雜的現象。<sup>16</sup>居民中以南部平埔族遷入最早，早期大多集中於竹仔城(6 鄰)附近，其次為客家人，較晚來的閩南人則住庄仔尾一帶。<sup>17</sup>

而明里村 5、6 鄰皆是平埔人，只有 1、2 戶是閩南人，客家人比較少。但是西北有一名叫「山腳」，在 2 鄰有個叫「張榮明」的。9-10 鄰也是平埔人，是大戶，叫「林弘田」。以前有一個耆老，講的很精彩，他的後代，是住大瓦厝。聽說姓林的最早來。後來大水把豪宅沖走了。在明里，客家人一半，平埔人一半，閩南人則少之又少。明里的開發就這樣。大家族都是受教育的比較多，懂的比較多，不會亂蓋啦！3 鄰還有潘明琴，以前他的哥哥也當過鄉公所課長。在日治時代也當過官。<sup>18</sup> 第 5 鄰 75-79 號有一個大家族，姓杜的，叫杜金模、杜福炎、杜樹春，所以要去「竹仔城」找姓杜的。杜金模以前是明里的社區理事長，可以去問他，這邊是講台語的，幾乎 90%都是平埔族。<sup>19</sup>而對本村大家族之敘述，筆者於後文會再詳加敘述。

在明里村，由於通婚與混居的緣故，居民在生活語言上大致都能互通，閩南人會說客家話，客家人會說閩南語，都是常見的現象。在這種背景下，族群對立與衝突的狀況便很難產生，取而代之的是一種互信互賴的情感。

### 三、菸仔間的歷史歲月

<sup>13</sup>張振岳主撰，《富里鄉誌上卷》(花蓮縣富里鄉公所印行，民國九十五年一月)，頁 335。

<sup>14</sup>張振岳主撰，《富里鄉誌上卷》，頁 335。

<sup>15</sup>張振岳主撰，《富里鄉誌上卷》，頁 335。

<sup>16</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 35。

<sup>17</sup>菸鎖重樓-明里的菸仔間與百年菸葉

[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/3-1.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/3-1.htm)

<sup>18</sup>黎煥洋先生(前富里鄉民政課課長)口述，2013.8.14。作者錄音、記錄。

<sup>19</sup>黎煥洋先生(前富里鄉民政課課長)口述，2013.8.14。作者錄音、記錄。



## (一)明里種菸之始

明里村的菸仔間在日治時代就有了，大約是 1904 年明里村的菸仔間在日治時代就有了，大約是 1904 年，至今約 100 多年了。<sup>20</sup>最早是橫川長太向日本產業(勸業)銀行借錢，當時算噸計，一支菸樓煙囪算一噸，開始時有菸樓 12 間，昭和 16 年增加 8 間。<sup>21</sup>當時橫川土地只有 20 甲，其他則向民眾租來種，太平洋戰爭期間生產一噸菸葉要二甲地，生產 20 噸菸就要 40 甲地，所以橫川氏不夠的地就向人租，戰前一人可種 1.5 甲，戰時提高到 2 甲地，光復後限制一人(戶)種 1.8 甲地，有些 1 甲不等。<sup>22</sup>

橫川的會社負責提供菸農種子、肥料等，菸葉收成後再向農民扣下成本、交際費等。移民要資金借他，農器具借他，這些都要記帳，以後交菸仔時，才扣回來，先貸款給他，每一戶都這樣，抽 3 分利啦!<sup>23</sup>當時菸葉已經採公賣性質由專賣局負責。橫川在明里種菸時的營業用抽成方式，1000 元 150 元，土地、地租、菸樓由橫川支出，生產器材借給菸農，菸種由專賣局負責。<sup>24</sup>要知道菸葉移民史的話，這地方有一個人叫「黃木」(約 3 鄰 47 號一間小雜貨店)。他是宜蘭人，大家都叫他「含吉仔」(蕃薯仔)，是菸草事務所「出張」的業務員。他以前就在那裡當職員，90 幾歲了，是個寶也很健談，<sup>25</sup>是菸葉辦公處前方。菸葉史他很懂，黃木先生是在 20 歲時高等科畢業後，在舅舅友人廖天竹先生引薦下，開始幫日本人橫川長太工作，擔任其在明里一帶的農場管理人(工頭)，他主要幫忙其管理農場、收租、建造菸樓、分配土地、招募工人，那時候他都用寫信招募工人的，

<sup>20</sup>訪談篇(四)明里村社區發展協會杜金模理事長專訪

[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/3-4-4.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/3-4-4.htm)

<sup>2821</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 98。

台灣省文獻委員會編印，《花蓮縣鄉土史料》，頁 336。

<sup>22</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 98。

<sup>23</sup>黃木先生口述，2013.8.16 作者錄音、記錄。

<sup>24</sup>黃木先生口述，2013.8.16 作者錄音、記錄。

<sup>25</sup>黎煥洋先生(前富里鄉民政課課長)口述，2013.8.14。作者錄音、記錄。

<sup>26</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 99。

<sup>27</sup>沈玉君，《族群、國家力量與花蓮富里地區的開發》(台北，師大歷史系碩文，民國九十九年六月)，頁 200。杜金模先生口述，2013.8.16 作者錄音、記錄。

<sup>28</sup>富里鄉永豐村黎煥洋先生提供之「富里鄉-經濟篇，菸草」之未刊文稿。

<sup>29</sup>富里鄉永豐村黎煥洋先生提供之「富里鄉-經濟篇，菸草」之未刊文稿。



移民都會先來看，有意願的人就全家遷過來。<sup>26</sup>以及處理種菸草相關的生產事務，如資金、肥料、燃料的發放。<sup>27</sup>

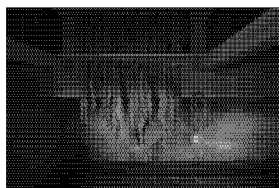


圖 2：(2013.8.16 作者拍攝) 於明里村黃銳意、簡秀連家屋前菸樓

## (二)招募菸農

本村之黃色種菸草之栽培，初期招募菸農主要是曾受僱於日人，從事菸田略具有黃色菸草栽培及烘製經驗及技術之漢籍工人，約莫八、九戶，集體移民至里行種菸，其中募自於吉野(今吉安)村者有邱雙喜、李文龍、張壽堂、張阿炎等戶。<sup>28</sup>從鳳林招來的有謝明和、邱來發、藍友泉、林阿送等戶，而募自於富源地區者則有廖添德與徐雙水等戶，所募移民遷入里行庄後，由橫村氏每戶配與菸田 1 至 1.5 甲，有者為二甲及俗稱之大阪式菸樓一幢，並借貸予每月 3000 日圓之耕作資金及生活費。<sup>29</sup>當時テリス社已經蓋好厝，一棟菸仔間(雙併式)搭配兩戶菸農，鳳林來的分配住在靠近山腳，約在 1、2 鄰一帶，吉安來的住在 4、5 鄰一帶，光復後留下來的菸農，還有徐雙水、廖天德、陳春標、劉德興等四戶舊移民，以及林阿送、謝明和、邱來發、藍友泉、張恭等。<sup>30</sup>

菸草栽培是一種勞神費事，且為高投資成本，高收益風險之集約農業，從種菸採菸揀菸，乃至於繳菸等等。每一生產作業環節與過程都是雜瑣繁勞之工作，在在需要密集之勞力，細密之照料，高度之技術及豐厚之經驗，如此才能培育出質地上乘的菸葉品質。而黃色種菸之乾燥需採特別之設備，火力乾燥室「菸樓」其建造所費不貲，非一般農戶經濟能力所能負擔。在採菸及烤葉之際，更是忙碌異常，需全家無分男女老少出勤工作，更需有人日以繼夜、不眠不休的燒材顧火，查驗檢視，以烤出好的菸品，賣得好價錢。菸株及菸葉生性本較脆弱細嫩，除須小心呵護、防治病蟲害外，尤懼風雨失調或氣候生變。因此，菸草栽培不同於一般傳統性粗放作物，菸農所付出之心血勞力十分之多，昔尚未農業機械化的時代尤是也。<sup>31</sup>

<sup>30</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 99。

<sup>31</sup> 富里鄉永豐村黎煥洋先生提供之「富里鄉-經濟篇，菸草」之未刊文稿。

<sup>32</sup> 黎煥洋先生(前富里鄉民政課課長) 口述，2013.8.14。作者錄音、記錄。





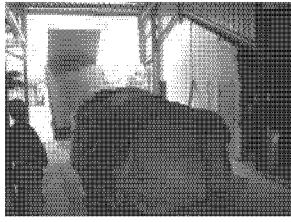


圖 3：卡車卸菸(96.01.22)卸下來的青菸

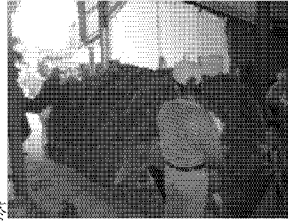


圖 4：卸下來的青菸

菸



圖 5：夾菸中的菸農阿嬤

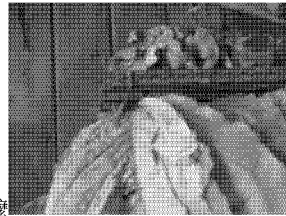


圖 6：菸夾的兩端跟中間都有

扣環



圖 7：搬運夾好的青菸上架



圖 8：堆積式乾燥室內的青菸



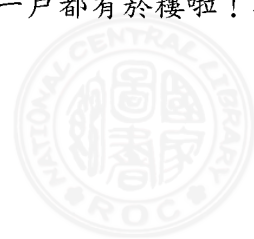
圖 9：菸苗假植時阿嬤們都來幫忙(96.10.05)

圖片來源：[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/2-3.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/2-3.htm)(96.01.22)

### (三)菸樓形式

在日本昭和 14 年左右，明里村正式引進客家人。主要是為了種菸草，幾乎家家戶戶都種菸草，那時候的大阪式菸樓，訪談黎煥洋先生提到他在民國 86 年調查明里村的時候：

存在的大阪式菸樓還有 20 幾棟，是全台最高的，家家戶戶都是種菸的，都有菸樓。現在則大概只剩幾棟。民國 89 年碧荊絲颱風來襲時，是富里近百年來遭到最大的災害，幾乎許多老建築物都被吹倒了。百年來最大的颱風，那時富里鄉的民宅損害、傾倒、半倒的，大概有 1500 戶。全鄉 3000 多戶中，有 1500 多戶光停電、停水，就達一星期之久。後來再清查，大約只剩 8、9 棟而已！它的菸樓密度是全國最高的，幾乎可說是家家戶戶啦！每一戶都有菸樓啦！有的還有



兩棟併在一塊。菸樓有兩種：廣島式和大阪式。黃色水菸草(濕菸)，是從日本引進的，還有土菸(捲菸)，兩者外觀不一樣，可能跟工法和氣候有關。大阪的有太子樓，廣島式的則有天窗，直接在屋頂開天窗可以排熱氣。大阪怕雪，雪降多有壓力，氣往兩邊窗戶排出，就像做個小閣樓一樣，製作比較精細，應該是實用型比較高。<sup>32</sup>

菸仔間又名菸樓、菸寮和菸葉乾燥室，菸樓是一般常見的稱呼，而菸酒公賣局則稱之為菸葉乾燥室。在明里村，客家籍的村民稱之為「菸間」(音一ㄎㄨㄥˋ「一ㄎㄨㄥˋ」)，而閩南籍村民則稱之為「菸仔間」，不論是菸間或是菸仔間，都給人一種親切的感受，相較於「菸樓」、「菸寮」或是「菸葉乾燥室」，「菸仔間」的稱呼可能更貼近村民們的生活語言，這也是為什麼我們選擇「菸仔間」作為菸葉乾燥室的代名詞的主要原因。<sup>33</sup>

## 1. 大阪式

大阪式的特色是屋頂上突出的天窗(太子樓)設計，菸仔間的保溫效果雖然比較差，但是由於天窗開口較大，有比較好的排溼性，因此適合建造在較為潮濕多



圖 10：於明里村黃開麟阿公家的菸仔間(整修前 96.1 月)

圖片來源：[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/2-1.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/2-1.htm)

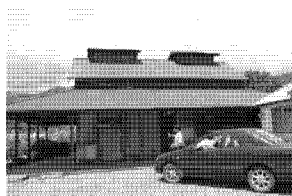


圖 11：整修後的黃開麟阿公家的菸仔間屬大阪式菸樓(2013.8.16 作者拍攝)

雨的地方。明里村的菸仔間全部都屬於大阪式的。

## 2. 廣島式

廣島式的天窗開在屋頂斜面上，是四角型的天窗，這種菸仔間與大阪式相反，擁有比較差的排溼性，及較好的保溫效果。花蓮縣壽豐鄉仍保有一棟廣島式

<sup>33</sup>前富里鄉鄉公所建設課課長黃開麟先生口述，94.01.07(五)





圖 12：壽豐鄉豐田村的廣島式菸樓(12.28)

圖片來源：[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/2-1.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/2-1.htm)

菸仔間。

### 3.折衷式

折衷式是廣島式菸仔間的改良，又稱新廣島式，但是這種菸仔間也有採用大阪式菸仔間的天窗設計，因而稱為折衷式，高雄美濃有部分折衷式菸仔間的分



圖 13：圖片來源：

<https://www.google.com.tw/search?q=%E7%BE%8E%E6%BF%83%E6%8A%98%E8%A1%B7%E5%BC%8F%E8%8F%B8%E6%A8%93&tbn=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ei=DFa3U-XrHc7FkwXZooGwDA&ved=0CFIQsAQ&biw=1024&bih=677>

佈。<sup>34</sup>

表一：明里村菸仔間歷史統計表

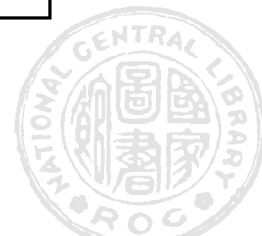
建築時間	構造	建坪	本室坐落	所有人	記事	備註
30年10月	土壁木造	39坪	明里50號	黃玉輝	本室連二面工作場所一面半樓貯藏室	
30年10月	土壁木造	37坪	明里41號	陳春標	本室連二面工作場所一面半樓貯藏室	
30年10月	土壁木造	34坪	明里55號	賴貴順	本室連二面工作場所一面半樓貯藏室	52.08 子賴茂勝繼承
50年12月	水泥土壁木造	37坪	明里56號	藍澤東	本室連三面工作場所一面半樓貯藏室	
30年10月	土壁木造	20坪	明里49號	蔡振春	本室連二面工作場所	兩室相連

<sup>34</sup>菸鎖重樓-明里的菸仔間與百年菸葉

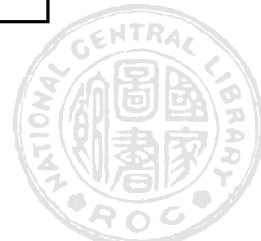
[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/2-1.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/2-1.htm)



55年10月	土壁木造	55坪	明里49號	蔡振春	本室連三面二層樓樓下工作場所樓上貯藏室住家	52.12 核准改建
30年10月	土壁木造	34坪	明里58號	吳金水	本室連二面工作場所一面半樓貯藏室	51.12 核准改建
30年10月	水泥石壁木造	48坪	明里4號	魏有華	本室連三面工作場所一面貯藏室	53.08 核准廢置 遷建
30年10月	土壁木造	37坪	明里53號	廖仁壽	本室連二面工作場所一面貯藏室	
30年10月	土壁木造	?坪	明里12號	廖仁竹		
30年10月	土壁木造	?坪	明里4號	廖仁竹		
55年10月	土壁木造	40坪	明里51號	張學蘭	本室連二面工作場所一面半樓貯藏室	
55年10月	土壁木造	32坪	明里68號	黃開麟	本室連二面工作場所一面貯藏室	兩室相連
56年11月	水泥石壁木造	32坪	明里68號	黃開麟	本室連三面工作場所一面貯藏室	
56年12月	水泥石壁木造	30坪	明里67號	杜阿生	本室連三面工作場所	兩室相連
56年12月	水泥石壁木造	22坪	明里67號	杜阿生	本室連二面工作場所	
55年10月	水泥石壁木造	36坪	明里11號	林清水	本室連三面工作場所一面貯藏室	
56年9月	水泥石壁木造	32坪	明里75號	杜里秀	本室連三面工作場所	兩室相連
55年10月	水泥石壁木造	32坪	明里75號	杜里秀	本室連三面工作場所	
55年10月	水泥石壁木造	45坪	明里45號	潘文鳳	本室連三面工作場所一面半樓貯藏室	
55年10月	水泥石壁木造	54坪	明里35號	張文清	本室連三面工作場所一面半樓貯藏室	
56年9月	水泥木造	42坪	明里13號	黃慶發	本室三面連工作場所一面貯藏室	
56年9月	水泥石壁木造	46坪	明里24號	徐鴻全	本室三面連工作場所一面半樓貯藏室	



56 年 9 月	水泥土壁 木造	49 坪	明里 12 號	黃金順	本室三面連工作場所一面 半樓貯藏室	
56 年 9 月	水泥土壁 木造	48 坪	明里 38 號	李正	本室連三面工作場所一面 貯藏室	
56 年 9 月	水泥土壁 木造	46 坪	明里 2 號	潘鏗兆	本室連三面工作場所	
56 年 9 月	水泥土壁 木造	46 坪	明里 27 號	林石結	本室連三面工作場所一面 簡單貯藏室	
56 年 9 月	水泥土壁 木造	46 坪	明里 21 號	黃金春	本室連四面工作場所	
56 年 9 月	水泥土壁 木造	43 坪	明里 76 號	戴進財	本室連三面工作場所一面 貯藏室與住家	
56 年 9 月	水泥土壁 木造	48 坪	明里 77 號	潘仁泰	本室連三面工作場所一面 半樓貯藏室	
56 年 9 月	水泥土壁 木造	29 坪	明里 80 號	陳秋明	本室連三面工作場所貯藏 室連住家	
56 年 9 月	水泥土壁 木造	34 坪	明里 97 號	許錫傾	本室連三面工作場所一面 半樓貯藏室連住家	
56 年 11 月	土磚木造	? 坪	明里 85-1 號	吳錦城	本室連三面工作場所一面 半樓貯藏室	
30 年 10 月	土壁木造	? 坪	明里 16 號	吳學老		
56 年 9 月	水泥土壁 木造	38 坪	明里 86-3 號	鍾德義	本室連二面工作場所一面 半樓貯藏室	
56 年 9 月	水泥土壁 木造	32 坪	明里 86-3 號	江雙對	本室連三面工作場所一面 貯藏室	
56 年 9 月	水泥土壁 木造	32 坪	明里 86-4 號	潘源芳	本室連三面工作場所一面 貯藏室	
56 年 9 月	水泥土壁 木造	32 坪	明里 86-3 號	姜仁浪	本室連三面工作場所一面 貯藏室	
56 年 9 月	水泥土壁 木造	37 坪	明里 87 號	陳朝枝	本室連二面工作場所一面 貯藏室	兩室相連



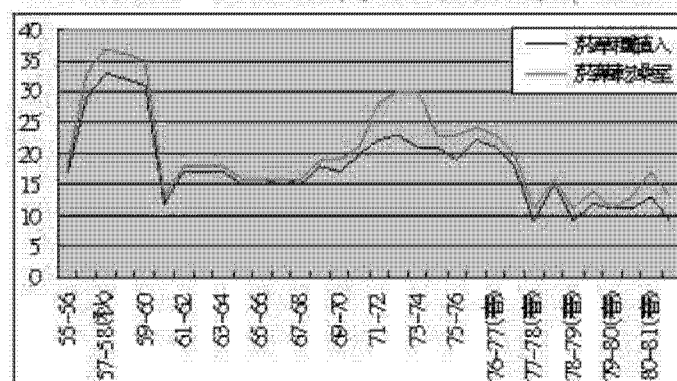
56年9月	水泥土壁 木造	41坪	明里 87號	陳朝枝	本室連二面工作場所一面 貯藏室	
39年11月	水泥土壁 木造	?坪	明里9 號	邱來發		
57年11月	水泥土壁 木造	40坪	明里 62號	邱禮芳	本室連二面工作場所一面 貯藏室	
57年11月	水泥土壁 木造	36坪	明里 69號	張學庭	本室連三面工作場所	
30年10月	土壁木造	?坪	明里 17號	張學庭		
57年11月	水泥土壁 木造	32坪	明里 96號	洪川木	本室連二面工作場所一面 貯藏室	
42年11月	土壁木造	?坪	明里 45號	劉德興		50.12 颱風倒塌 奉准改建

資料來源：洪馨蘭 編，《高雄縣美濃鎮菸業主題調查計畫》，頁 36。

後山研究室編撰，《明里村史》，頁 29-31。

表二

明里村菸戶與菸葉乾燥室對照表(48-83)



本表據「花蓮菸葉廠菸葉乾燥室登記卡」統計繪製  
 花蓮菸葉廠菸葉乾燥室登記卡。

資料來源：[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/2-1.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/2-1.htm)

#### (四)換工制度



「換工」是「交換工作勞動力」的意思。由於菸草假植、移植本圃、採收的過程中，一甲地大約需要 10-15 名勞動力，一個菸農家庭通常人手不足，若是要僱請工人幫忙，卻又划不來，因此才有「換工」這種菸農互助合作的現象。

舉例來說，如果採收菸葉需要 15 名勞動力，甲乙丙丁戊五個菸農家庭合作換工，每戶出三工，當甲戶的菸葉要採收了，乙丙丁戊都必須各派三人幫忙，若是乙戶要收菸了，甲丙丁戊也要出三人幫忙，若是戊家勞動力不足，請甲戶多出兩工，則必須換算兩工的工資給甲戶。這種換工的方式，後來被制度化成為菸葉改進社底下的一個事業組。收成的時候當然是人越多越好，不過大約十幾個人幫忙就夠了，種的面積越大就要更多人幫忙，所以通常是採用「換工」的方式來合作。這些來幫忙的人都是有酬勞的，同樣的，去幫人家忙也有酬勞，為了怕麻煩，大都是用「以工換工」的方式，再用錢來補足工數不同的差額。<sup>35</sup>

在過去菸價好的時節，採收戶都會在第一次採收跟最後一次採收菸葉的中午宴請來幫忙換工的菸農們，根據明里村民的回憶，那一段時間明里村簡直就像是小過年一樣。如今在菸田面積縮減，菸價降低的時代背景下，小過年的光景已經不復存在了，然而一頓點心與飯菜的慰勞，仍是現今採收戶表達心意的具體表現。<sup>36</sup>

#### 四、明里菸農七大家族

接下來是介紹明里村的七個菸農家族，這七個家族自日據時代末期到光復初期，陸續從各縣市遷入明里村定居，七個家族各有特色與代表性，透過族譜的整理，我們可以了解這些家族間的世代繁衍與通婚關係。根據《富里鄉誌》中的記載：

本鄉菸草產業的經濟性種植始於昭和十四年，由橫川長太的菸草會社出資在明里村以購地或贖租方式開闢種菸，……從花蓮中北部地區招募當時已在菸區從事菸田工作，並有黃色種菸草栽培經驗及烘製技術之漢籍雇工，約七、八戶人集體移民至明里村種菸，其中募自吉野村者有邱雙(祥)喜、藍友(有)泉等戶，募自鳳林地區(坪林)者有唐堂、李文龍等戶，募自富源地區者有廖添(天)德、徐雙水等戶。

<sup>35</sup>菸鎖重樓-明里的菸仔間與百年菸葉

[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/3-1.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/3-1.htm)

<sup>36</sup>菸鎖重樓-明里的菸仔間與百年菸葉

[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/3-1.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/3-1.htm)



這些菸戶自此在明里村落地生根的，有邱祥喜、藍有泉、廖天德三戶，此外，光復初期陸續遷入的菸戶，也逐漸成為明里村的菸農家族。歸納起來，明里村約有七個菸農家族，至於二至三人種菸的菸農家庭約有十餘戶，以下簡介明里村種菸家族的家譜世系表：

(一)藍家：

藍友泉家族，原籍南投縣埔里鎮梅仔腳。家族於昭和3年(1938)前後，先遷到鳳林林田山的中野(日本移民2村)，為日本移民做工。當時移民村即以種菸與水稻為主。後來因鳳林地區洪水為患，昭和19年11月，藍友泉接受日本人「橫川長太テリス菸草會社」招募，舉家八人謝振寧(明和)、張阿魁、陳丁元、陳助、邱祥喜、林聰枝等戶，從鳳林鎮林田山中野遷來明里村，這一批遷入的菸農連家眷人數多達60人。<sup>37</sup>

光復後藍友泉家族的菸草種植，主要由藍氏的二子經營。長子藍澤東與其弟藍松霖一直持續種菸到民國92年間，是明里地區種菸最久的家族。<sup>38</sup>

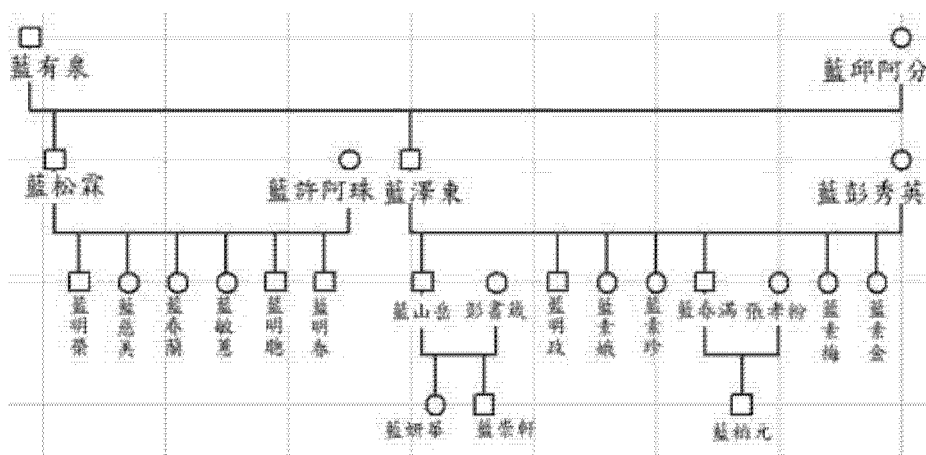


圖 14：藍家第二代藍澤東阿公



圖 15：藍家第二代藍松霖阿公

<sup>37</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁93。

<sup>38</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁93。





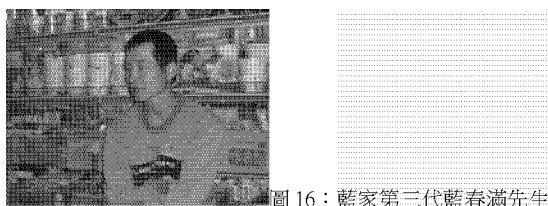


圖 16：藍家第三代藍春滿先生

圖片來源：[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/3-2.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/3-2.htm)

## (二)廖家：

廖天德家族原籍新竹縣竹東鎮。昭和 11 年(1936)遷居東部，家族初居瑞穗鄉富源村(白川)在日人「橫川長太經營之テリス菸草會社」做僱工，其後橫川氏開始將菸草事業拓展到明里時，遂將其僱工陸續遷入本村，廖天德遂領其子女仁壽、仁竹、仁岡等，於昭和 17 年遷入明里。當時與廖氏家族一同從瑞穗遷來的菸農，還有張永盛、曾阿滿(德來)、陳春標、劉德興、徐雙水、張恭、吳阿丁等八戶。<sup>39</sup>

昭和 19 年 12 月，其弟廖天琳也從花蓮新城鄉遷來，廖氏遂成本地最大之菸農家族，其辭世後，菸草事業由長子廖仁壽、次子仁竹繼承，家族種植菸草面積最盛時曾達七甲二分地(四棟菸樓份)，家族種菸長達 36 年。<sup>40</sup>

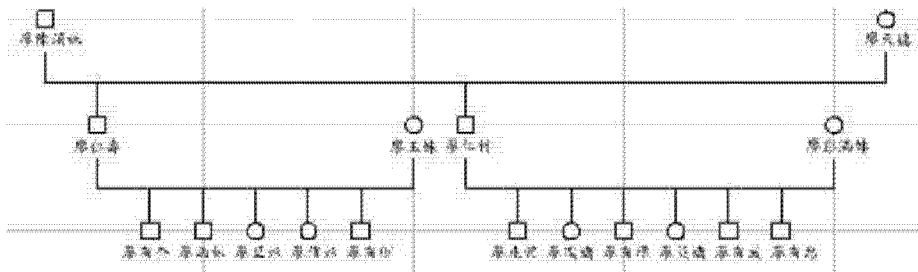


圖 17：廖家第二代廖仁壽阿公

<sup>39</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 94。

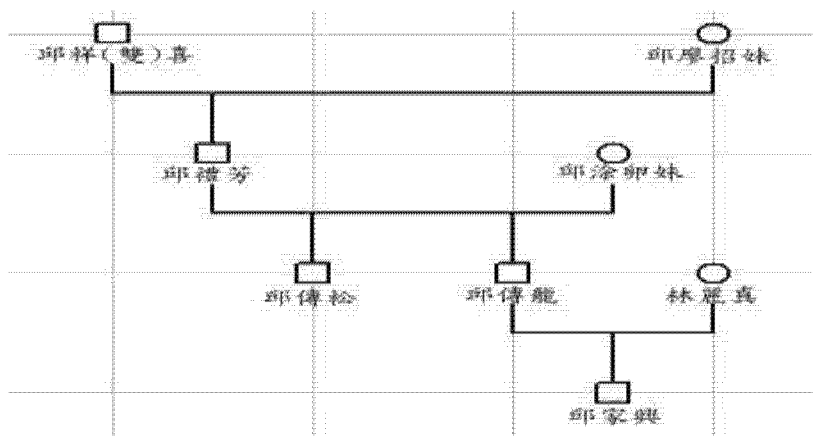
<sup>40</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 94。



圖片來源：[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/3-2.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/3-2.htm)

### (三)邱家：

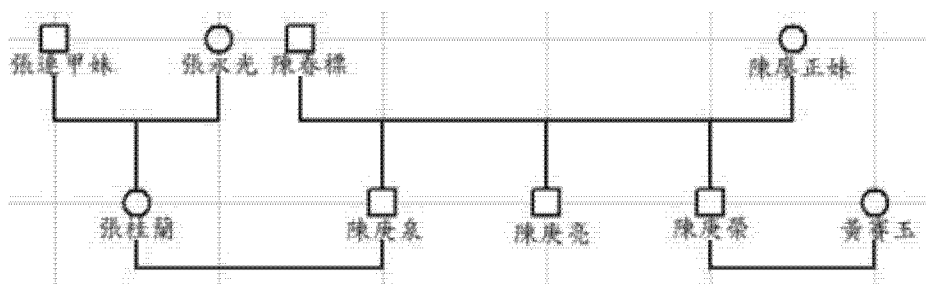
邱祥喜(邱來發)家族，原籍新竹州大溪郡龍潭庄銅羅圈，日治時期先遷到鳳林鎮的日本移民村做菸草僱工，昭和 19 年 11 月接受日本人橫川長太的招募，與藍友泉等七戶人遷到明里種菸，邱氏傳有三子：長子邱來發、次子邱禮昌、三子邱禮芳都繼承了菸草事業。<sup>41</sup>



### (四)陳家：

陳春標家族，原籍新竹州竹南郡南庄員林，因娶廖天德女兒廖正妹為妻在昭和 17(1942)年一同遷入明里做「テリス菸草會社」僱工，家族於光復後持續種菸。

<sup>42</sup>



### (五)杜家：

杜里秀家族，原居高雄旗山。<sup>43</sup>大正 15(1926)年遷入明里村定居。杜里秀為

<sup>41</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 94。

<sup>42</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 94-95。

<sup>43</sup>前明里村社區發展協會理事長杜金模先生口述，2013.8.16 作者錄音、記錄。

本鄉知名之菸樓建築師傅，明里村內現存之日式菸樓仍有多棟為杜氏所建，從日治時期到光復初期均以建築為業。<sup>44</sup>在橫川長太家族到明里推廣種植菸草時，杜氏即受託從事大阪式菸樓的建造，其後日式菸樓遂成杜氏建築事業之重心，成為花蓮地區知名的日式菸樓師傅。民國五十年代業務曾一度拓展到鳳林鎮林榮一帶，目前明里村內現存的十棟菸樓中，至少還有黃開麟、潘明琴、黃再興、邱禮芳四棟是杜氏所建。<sup>45</sup>其子杜樹春、杜金模、杜福炎等，在民國 55 年間才加入菸草種植。而在筆者訪問杜金模先生時，他也提到他後來也以做木材生意為本業了。<sup>46</sup>

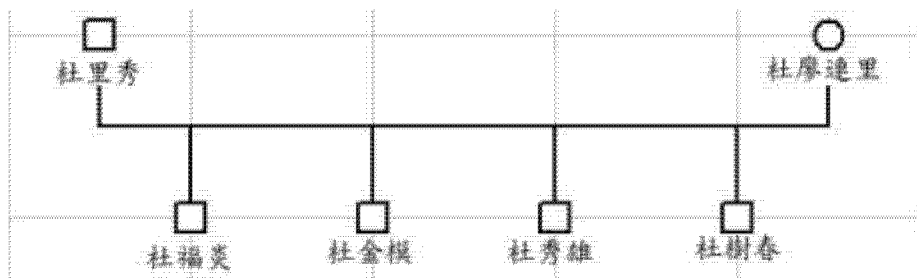


圖 18：明里村杜金模訪談(2013.8.6 明里村理事長家中，作者拍照) 他是杜家第二

代

### (六)徐家：

- 1、徐雙水家族，原籍新竹苗栗郡大河背。昭和 14 年是第一批菸草移民。台灣光復初期，徐氏長子劉雲鳳仍繼承菸草事業。<sup>47</sup>
- 2、徐鴻全家族  
原籍桃園縣龍潭鄉八張犁。昭和 5 年(1930)隨父徐進祿遷居東部的新

<sup>44</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 16。

前明里村社區發展協會理事長杜金模先生口述，2013.8.16 作者錄音、記錄。

<sup>45</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 103。

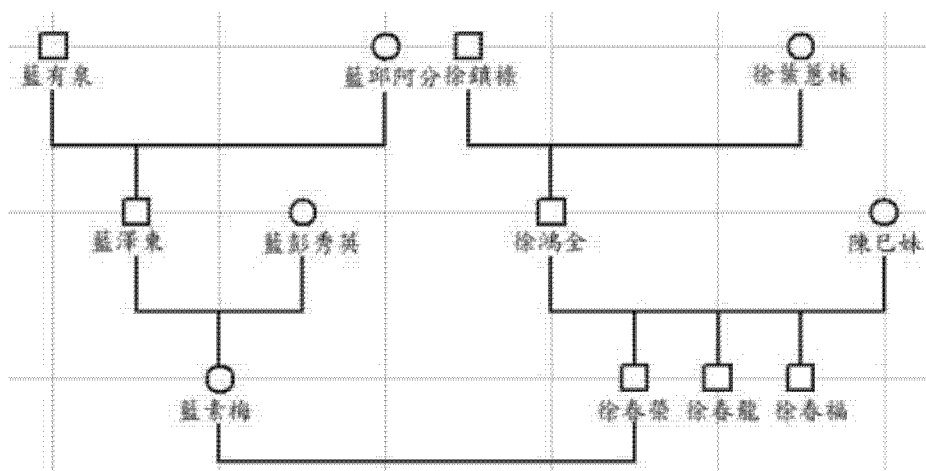
<sup>46</sup>前明里村社區發展協會理事長杜金模先生口述，2013.8.16 作者錄音、記錄。

後山研究室編撰，《明里村史》，頁 95。

<sup>47</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 95。



興村馬加祿。民國 56 年起開始種植菸草，後傳其子。現仍遺有大阪式菸樓一棟。<sup>48</sup>



### (六) 賴家：

賴阿經家族，父親賴天財原居台中。後遷到富里鄉東里村定居，昭和 19 年 (1944)，帶領兒子賴貴順及二孫賴茂盛到明里村為「テリス菸草會社」種菸。光復後由兒子賴貴順及孫輩茂盛、純清一路繼承菸草事業。其中賴茂盛一直到公賣局收回許可時，仍在本地種菸。最盛時家族有五甲四分地的菸田(三棟菸樓份)，連外嫁的女兒賴玉梅到夫家陳正雄家之後，也於民國 57 年間開始種菸。<sup>49</sup>

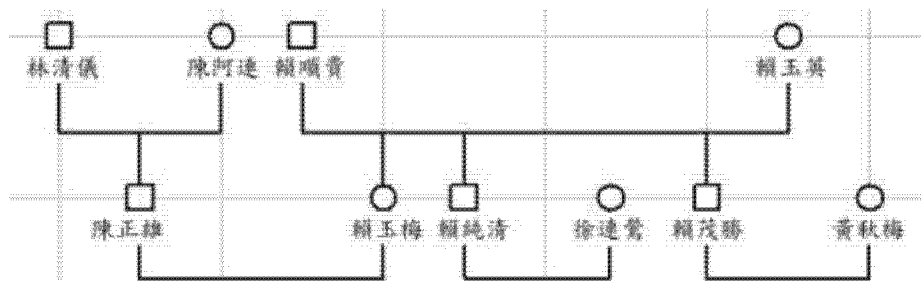


圖 19：賴家第二代賴玉梅阿嬤



圖 20：賴家的女婿陳正

雄村長

圖片來源 [http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/3-2.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/3-2.htm)

以上藍、廖、邱、陳、杜、徐、賴這七姓，便是明里村的七大種菸家族。藍、廖、邱這三家是日據時代末期遷入的，藍家與廖家的第四代都已經進入明里國小讀書，子孫的數量也最多。陳家的媳婦張桂蘭媽媽，以及賴家的女婿陳正雄村長，

<sup>48</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 95-96。

<sup>49</sup>後山研究室編撰，《明里村史》，頁 96。



都是因為姻親的關係才開始種菸，而徐家與藍家的聯姻，更是菸農家族之間通婚現象的代表；杜家的第一代杜里秀先生，則是明里村中知名的菸仔間建築師傅，村內不少菸仔間都是他設計建設的。這七個家族不但種菸面積最多，更可以代表明里村內通婚與世代繁衍的普遍現象。

此外筆者也訪談了黃開麟家族，目前只住有黃銳意與邱秀連菸農夫婦。他們是黃開麟先生的兒子與媳婦，也是本村唯一信仰基督教的漢人家庭。其餘信仰長老教會者絕大部份是布農族與平埔族。活潑的邱秀連阿姨更是一個抗癌鬥士。她談到：

明里村就只有我們這一戶閩南人是信上帝的，其他的是原住民和客家人。原住民幾乎都是拜拜的(這裡她指的是平埔族)。我們教會的牧師說要跟各族群的人接觸，教會裡的原住民教友也都很開明，都說自己是平埔人。其實我比較喜歡做生意，但是嫁到這邊來要從事農務，自己曾經暗自哭泣。不過還好我自己的手腳伶俐，腦筋也還靈活，像菸葉要怎麼燒我看過一次就知道，要撿選菸葉一等、二等、三等、四等，我把自己的部份很快撿選好之後，我就又去賺別人的錢。就是別人雇用去幫別人撿選。

這邊還是有人私下買賣菸業，很便宜。我常常偷偷地綁成一捆一捆的拿去賣給原住民，一斤賣 20 元。生意還不錯，20 斤一下子就賣完了。這邊的菸等級比美濃的好。沒烘烤過的菸草直接咬會很苦。那菸樓申請政府補助後就不能使用，不過旁邊有一間不在補助範圍內，我就可以私人使用當作儲藏室。目前這整修過的菸樓那是要給人參觀的，有跟政府簽約要供參觀六年，六年之後，政府就沒權要求我們不能私人使用。明年就到期了。<sup>50</sup>



圖 21：簡秀連女士(2013.8.16 作者拍攝) 於明里村菸農黃銳意、簡秀連家屋前庭院



圖 22：明里村菸農黃銳意、簡秀連夫婦情深(2013.8.16 作者拍攝)

在這次的訪談裡，除了感受到他們夫婦的熱情之外，再次證明到田野的魅力。這片土地給了他們豐衣足食，當然也有自然災害的磨鍊。如今明里村只剩下幾棟菸樓可考察，但是菸仔間已不僅僅是外觀的蒼涼，而是更豐沛的生命力滋養著數世代的人們。

<sup>50</sup>明里村黃銳意先生、簡秀連女士訪談，2013.8.16 作者錄音、記錄。



## 五、結論

明里的菸業曾經帶給明里村榮景，然而，現今的菸樓卻大部分都已經荒廢了，而只能當作倉庫使用，對充滿回憶的菸樓來說，過去大約有二十多棟，以前因為種菸的人比較多，菸的產量也多，所以蓋了比較多的菸仔間，而現在菸仔間剩下沒有幾棟了，大部分都改建成住家或是就當倉庫了。菸仔間漸漸減少是因為現在都改用機器烤菸，所以傳統的菸仔間就沒用了，加上菸酒公賣局民營化後，漸漸縮減種菸的面積，所以菸的產量就減少很多了，菸仔間自然就沒用了。

很可惜，這兒的人們當然還是傾向保留菸樓，畢竟這些菸樓曾經是花了很多錢蓋起來的。所以，菸樓的再利用，現在已成為明里村發展社區特色的重點之一，或許也還可以帶給筆者回憶童年陪伴在表哥身旁，邊烤菸葉邊聊天的情景！而且還需輪班制，換班休息，不然菸葉烤焦了，便不好玩了。每當默然回首時，身邊處處是回憶，心裏總是思考若是這裡能夠帶動觀光，菸仔間改成民宿或是咖啡廳或是做其他工作室使用，應該是可以行得通的，但是我見到明里村的風光之明朗是真的。尤其它位置靠中央山脈山邊，當山風吹來便是一陣涼意襲來，也衷心期望可以藉此讓明里村的歷史可以永遠流傳下去！

### 參考文獻

- 1 後山研究室編撰，《明里村史》(花蓮縣富里鄉明里社區發展協會印製，民國九十七年十一月)。
- 2 施添福總編纂，《台灣地名辭書卷二花蓮縣》(國史館臺灣文獻館編印，民國九十四年十二月)。
- 3 黎煥洋先生(前富里鄉民政課課長)訪談，2013.8.14。作者錄音、記錄。
- 4 張振岳主撰，《富里鄉誌上卷》(花蓮縣富里鄉公所印行，民國九十五年一月)。  
《富里鄉誌中卷》(花蓮縣富里鄉公所印行，民國九十五年一月)。  
《富里鄉誌下卷》(花蓮縣富里鄉公所印行，民國九十五年一月)。
- 5 菸鎖重樓-明里的菸仔間與百年菸葉  
[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/3-1.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/3-1.htm)
- 6 訪談篇(四)明里村社區發展協會杜金模理事長專訪  
[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/3-4-4.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/3-4-4.htm)
- 7 前明里村社區發展協會理事長杜金模先生訪談，2013.8.16 作者錄音、記錄。
- 8 台灣省文獻委員會編印，《花蓮縣鄉土史料》(台北市，正中書局，民國八十八年四月初版)。



- 9 黃木先生、黃蘭女士訪談，2013.8.16 作者錄音、記錄。
- 10 沈玉君，《族群、國家力量與花蓮富里地區的開發》(台北，師大歷史系碩文，民國九十九年八月)。
- 11 富里鄉永豐村黎煥洋先生提供之「富里鄉-經濟篇，菸草」之未刊文稿。
- 12 前富里鄉鄉公所建設課課長黃開麟先生口述，94.01.07(五)  
[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/2-1.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/2-1.htm)
- 13 菸鎖重樓-明里的菸仔間與百年菸葉  
[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/4-1.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/4-1.htm)
- 14 菸鎖重樓-明里的菸仔間與百年菸葉  
[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/3-4-4.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/3-4-4.htm)
- 15 菸鎖重樓-明里的菸仔間與百年菸葉  
[http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum\\_kids/3-1.htm](http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2005/Tabacum_kids/3-1.htm)
- 16 明里村黃銳意先生、簡秀連女士訪談，2013.8.16 作者錄音、記錄。
- 17 洪馨蘭，《台灣的菸葉》(台北縣新店市，遠足文化，民國 93 年)
- 18 洪馨蘭編，《高雄縣美濃鎮菸葉主題調查計畫》。
- 19 林聖欽〈日治時期花東縱谷中段地區的土地開發〉《守望東台灣研討會論文集》(台北市，聯合報系文化，1998 年初版)。
- 20 財團法人花蓮縣王燕美文化藝術基金會，《玉里采風》。

